

הרבה שאלות נשאלו כשקמו הקיבוצים הראשונים:

כשנולד הילד הראשון, למרים וליוסף ברץ, עלתה השאלה: מי יטפל בילד? האם אמו תטפל בו? האם תפסיק להשתתף בעבודות המשק? שוויון בין הגבר לאישה היה אבן היסוד באמונת החברים. בתחילה הייתה מרים לוקחת את בנה עמה לעבודתה- לרפת, לגן הירק וכו'. כאשר בכה הילד, כל דגניה בכתה. אבל כשנולד התינוק השני, התברר לחברים כי אי אפשר להמשיך בדרך זו. הפתרון נמצא על ידי יוסף בוסל: "הטיפול והחינוך צריכים להיות כלליים, כי אם החיים משותפים- כל ההוצאות משותפות. חבר קיבוץ אינו יכול לפטור את עצמו מהוצאה זו ולפרוש מן הציבור רק כיוון שאין לו ילדים." נוסד בית הילדים, המוסד שבו גדלים הילדים יחד, חיים, לומדים ומתחנכים יחד.

[על לידת הילד הראשון בקבוצה, מספרת אמו]

הילד הראשון היה נכס הציבור, רשות הכלל. מי שרצה הביא אותו לחדר האוכל, אפילו בשעה עשר בערב. ואני לא התנגדתי לכך, גם אם העירו אותו משנתו. לא פעם ישבו כל שלושים וחמישה אנשי דגניה מסביב לשולחנות בערבי החורף, ונהנו מן הילד בן שבעת החודשים. הילד הלך וגדל. הוא כבר בן שנתיים. אז נוספה עוד אם אחת וגדולה השמחה בלב. עכשיו ייווצרו תנאים מתאימים יותר לגידול הילדים. כשנולד הילד לאם השנייה, הצעתי שאחת מאתנו תעבוד והשנייה תטפל בשני הילדים.

הצעתי התקבלה.

מתוך: ארץ מולדת,

המרכז לטלוויזיה לימודית ומשרד החינוך,

חלק א'.



(מתוך: "100 שנים להתיישבות הקיבוצית, משרד החינוך)

http://meyda.education.gov.il/files/Mazkirut_Pedagogit/Mate/hityashvutKibutzitTalmid.pdf

עלתה arose
 יטפל, לטפל to take care of
 תפסיק, להפסיק to stop
 להשתתף to take part
 משק farm
 שוויון equality
 אבן יסוד cornerstone
 אמונה belief
 רפת cowshed
 גן ירק vegetable garden
 התברר became clear
 פתרון solution
 חינוך education
 משותפים communal, shared
 הוצאות expenses
 לפטור to exempt
 לפרוש to retire
 ציבור public
 כיוון since
 מוסד institution

נכס asset
 רשות הכלל public domain
 התנגדתי, להתנגד to oppose
 העירו, להעיר to wake up
 נוספה, להוסיף to add
 ייווצרו, להיווצר to be created
 תנאים conditions
 מתאימים fitting
 גידול growing
 הצעתי, להציע to suggest
 התקבלה, להתקבל to be accepted